TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

GUDIKATUR
AVV. DR. DUNCAN BORG MYATT

Udjenza tas-7 ta' Novembru 2023

Talba nru. 66/2022

MIKAELA SCERRI
(KI 520486M)

VERSUS

MARTHA MIZZI
(KI 53099M)

IT-TRIBUNAL,

Ra illi b'Avviz tat-Talba ipprezentat fis-7 ta' Marzu 2022 (Fol 1 et seq), l-attrici talbet lil dan it-Tribunal jikkundanna lill-intimata thallas is-somma ta' erbat elef u hames mitt Ewro (Eur 4,500) rapprezentanti rifuzjoni ta' spejjez in konnessjoni ma' tahrig imwettaq matul l-impieg ai termini tal-kuntratt t'impieg. Bl-ispejjez u bl-imghax inkluz il-mandat ta' sekwestru 397/2022.

Ra r-risposta ipprezentata mill-intimata fit-3 ta' Gunju 2022 fejn fiha gie ecceppit illi hija qatt ma rceviet ebda forma ta' tahrig mir-rikorrenti u dan ghax kien impossibbli ghaliha li tattendi dawn il-korsijiet darba fil-gimgha stante li kienet tispica xoghol fil-5:00pm u cioe fl-istess hin li kien jibda t-tahrig. Illi ghalhekk, l-attrici qatt ma jista jkun li baghtiet spejjez ghat-tahrig ta' l-intimata u ghaldaqstant l-intimata m'ghandiex tkun mgieghla thallas spejjez skond il-klawsola tal-kuntratt. Illi l-ammont pretiz fil-kuntratt jekwivali ghal ftit inqas minn nofs il-paga annwali ta' l-intimata u huwa assurd li t-tahrig mehtieg ghal din il-kariga ta' l-intimata, ikun ekwivalenti ghal 6 xhur paga.

Ra l-affidavits prezentati.

Ra d-dokumenti prezentati.

Sema x-xhieda.

Ra l-atti processwali.

Sema t-trattazzjoni ta' l-abbli difensuri.

Ra illi din il-kawza thalliet ghas-sentenza.

Provi

Illi qabel dan it-Tribunal jaghmel il-kunsiderazzjonijiet tieghu, ikun utli li ssir sintezi tal-provi migjuba.

Illi l-attrici Mikaela Scerri xehdet permezz ta' affidavit fejn stqarret illi l-intimata Martha Mizzi kienet giet impjegata fuq bazi full time permezz ta' kuntratt datat 31 t'Awwissu 2021, u dan ghal zmien indefinit fil-pozizzjoni ta' accounts and administration officer. Dan il-kuntratt kellu jidhol fis-sehh fl-1 t'Ottubru 2021.

L-attrici tghid illi l-paga moghtija lill-intimata kien jammonta ghal Eur 15,600 fis-sena peress li mizjud mal-paga kien hemm fixed gross monthly allowance ta' Eur 500 fix-xahar liema allowance kien jigi awmentat kull sena sa tlett snin. Tkompli tghid illi inholoq Training Academy u gew investiti sistemi ta' tahrig sabiex l-impjegati jkunu jistghu jitghallmu izjed. Tali seminars ghall-impjegati kienu jsiru f'ufficcju fl-Imsida fil-5pm u anke online ghal min ma setax jattendi b'mod fiziku.

Illi l-impjegati kienu jkunu jafu b'dawn is-seminar permezz ta' emails li kienu jintbaghtu lilom. Il-frekwenza ta' dawn is-seminars kienu ta' darba fil-gimgha jew fil-hmistax. L-attrici tghid illi dan it-tahrig kien jinghata minghajr hlas bhala parti mill-impieg u ghalhekk l-intimata kienet mistennija li tattendi bhal haddiehor. L-intimata qatt ma gibdet l-attenzjoni lill-attrici li kellha xi diffulta sabiex tattendi ghal dan it-tahrig jew sabiex jinbidel il-hin kif ghamlu impjegati ohra.

Illi l-intimata xehdet permezz ta' affidavit ukoll fejn stqarret illi hija bdiet tahdem ma' l-attrici fit-30 ta' Settembru 2021 wara li kien sarilha interview minn impjegata ohra. L-intimata tghid illi l-attrici kienet taf li hija kompetenti biex taghmel ix-xoghol li ghalih kienet ingaggata tant li mill-ewwel kienet intbaghtet tahdem mal-kumpannija E&L Enterprises Ltd. Gewwa Hal Far.

L-intimata tghid illi damet tahdem 5 xhur u d-direzzjoni tax-xoghol kien jinghata lilha mid-diretturu tal-kumpannija fejn kienet qed tahdem. Tghid illi s-sieghat tax-xoghol taghha kienu mit-08:00 sal-5:00pm u barra dawn is-sieghat kienet tahdem numru ta' sieghat ohra overtime.

Fix-xhieda taghha, l-intimata tghid, "*Minn naha l-ohra, u dan kif jirrizulta mill-kuntratt ta' impieg inniffsu, jien qatt ma fhimt li kelli ebda obbligu nattendi ghat-tahrig u kemm-il darba li kont nircievi emails li kienu jinfurmawni dwar dawn is-seminars jew korsijiet ta' tahrig, jiena qatt ma stajt nattendi u dawn ghar-ragunijeit li semmejt aktar il fuq*." L-intimata issostni illi, minkejja dak li issuggeriet l-attrici u cioe li l-intimata setghet titlaq qabel jew titlob bdil fil-hin tal-kors, hija ma setghetx taghmel dan minhabba li kienet qed tahdem ma' terzi u allura "*kien jiddependi minn fuq min kien qieghed ihaddimni u fejn il-prijorita kienet ix-xoghol u mhux it-tahrig. Barra mill-fatt, nerga intenni nghid, li t-tahrig mehtieg kont qed niehdu minn fuq il-lant tax-xoghol b'ebda spiza ghal Mikela Scerri, OPtimise jew l-impjegati taghha*."

Finalment, l-intimata tghid illi hija qatt ma hadet l-ebda tahrig minghand l-attrici u li l-istediniet ghal tahrig qatt ma kienu juru li kienu obbligatorji.

Fl-udjenza tat-28 ta' Frar 2023, sar il-kontro ezami ta' l-attrici. L-attrici tghid illi l-kuntratt ta' impieg kien jorbot lill-intimata tahdem ma' l-attrici bhala accounts and administration officer u kienet taghmel dan ix-xoghol lil klijenti ta' l-attrici. Mistoqsija kif kienet tkun taf meta l-impjegata taghha u cioe l-intimata kienet tkun mitluba ddum ghand il-klienti, l-attrici wiegbet "*if she didn't communicate then to us I couldn't know them.*" L-attrici tghid illi l-intimata ma kienetx tikkomunika maghha.

L-attrici tghid a Fol. 82, li ma kienx hemm obbligu fil-kuntratt sabiex tattendi ghat-tahrig – "*Hemm it-training huwa provdut, nipprovduh. Issa ovvjament jekk l-impjegati ma jridux jattendu ahna ma nistghux naqbduhom minn ghonqom u ingaghalhom jattendu*." Tghid ukoll illi minbarra dan it-tahrig, hemm ukoll tahrig *on the job* li jinghata mill-managers u impjegati ohra qabel ma' impjegati godda jmorru jahdmu ghand il-klijenti.

Rigward l-ammont mitlub, l-attrici tghid, "*mela l-ammont jinghad, ghandek il-full timer training academy, hemm il-managers jaghtu on the job training. Ikollna managers iduru l-klijenti wkoll meta l-impjegati jkunu ghand il-klijenti. It is based on all the costs jigifieri. . . .*" (Fol. 84) L-attrici tghid illi minhabba dawn l-ispejjez ta' tahrig, fil-kuntratt ikun hemm miktub li jrid jinghara rifuzjoni u dan l-intimata accettatu meta iffirmat il-kuntratt ta' impieg.

Fl-udjenza ta' l-1 ta' Gunju 2023, sar il-kontro ezami ta' l-intimata Martha Mizzi, li qalet illi kienet taf b' din il-klawsola li kellha tirrifondi lura l-ammont ta' Eur 4500 f' kaz li tittermina l-impieg taghha qabel certu zmien. Izda l-intimata tghid illi dan kellu jsir kemm-il darba hija tkun inghatat tahrig.

L-intimata tghid illi hija ma setghetx tattendi ghat-tahrig minhabba problem ta' hin u ghaliex hija t-tahrig kienet qed tiehdu minghand il-klijenti fejn kienet qed tahdem. Tghid ukoll illi hija kienet tircievi l-emails bl-istediniet tat-tahrig izda ma kienetx taf li t-tahrig kien qed jinghata wkoll online Tkompli izzid, illi, "*. . . imma li nista nghid hu li jiena ma' l-Optimize ftit ftit li xejn kelli kuntatt. Qed nghidlek jien lil Mikaela Scerri qatt ma ltqajt maghha.*"

Meta l-intimata giet biex tieqaf mill-impieg, kienet konxja illi kien hemm din il-klawsola ar-rifuzjoni tat-tahrig, Fol.94 – "*Mela jiena meta gejt biex nittermina kelli telefonata qasira ma' Nigel Scerri u ghedtlu li naf biha ghedtlu, imma jiena qatt had ma gie jzurni mill-Optimize jew qatt hadd ma tani xi forma ta' taghlim.*" Izda l-intimata tikkonferma illi s-seminars li kienu jsiru qatt ma attendiet b'volonta taghha.

<u>Ikkunsidra</u>

Illi din it-talba tirrigwada rifuzjoni ta' flus ta' tahrig waqt impieg a bazi ta' klawsola li tistabilixxi li jekk l-impjegata titlaq qabel il-perjodu ta' tlett snin, ikollha thallas lura l-ammont stabbilit. Din il-klawsola tghid;

"*If the employee terminates the agreement before the period of three (3) years from the date of commencement of the employee . . . the date of commencement of the employment the employee*

shall reimburse the employer the amount of four thousand five hundred (4,500) representing the expenses for training that was carried out by the employer during the period of employment."

Illi min-naha l-ohra l-intimata tinsisti illi hija qatt ma rceviet l-ebda tahrig u ghaldaqstant m'ghandiex thallas dan l-ammont. Il-klawsola fil-kuntratt tistabilixxi illi dan l-ammont pre-likwidat jkopri tahrig illi qed jigi provdut mill-employer ghal perjodu ta' tlett snin.

Illi m'hemmx kontestazzjoni bejn il-partijiet li din il-klawsola tezisti fil-kuntratt u li effettivament l-konvenuta iffirmat ghaliha. Il-partijiet mhux jaqblu dwar il-fatt illi l-konvenuta qed tghid illi hija ma inghatat l-ebda tahrig minghand l-attrici u ghaldaqstant din il-klawsola ma tistax tidhol fis-sehh.

Illi l-konvenuta tghid illi kien impossibbli ghaliha li tattendi ghal tahrig li kien fil-forma ta' seminars minhabba li dawn kienu jibdew fl-istess hin illi kienet tispicca xoghol taghha. Fl-istess waqt l-attrici tikkonferma illi dan it-tip ta' tahrig ma kienx obbligatorju ghaliex wara kollox ma setghetx tisforza lill-impjegata tmur bilfors.

Illi minn dak mistharreg waqt il-provi, huwa car illi l-konvenuta ma hadet l-ebda tahrig minghand l-attrici u dan ghaliex riedet hi hekk stante illi dak offrut lilha m'attendietx ghalih ghaliex qatt ma marret u/jew qatt ma interessat ruhha tippartecipa b'mod online, filwaqt illi t-tahrig hekk imsejjah '*on the job'*, ma inghatax min-nies ta' l-attrici.

Illi ghaldaqstant fil-fehma ta' dan it-Tribunal, jibqa biss il-fatt illi l-konvenuta iffirmat volontarjament ghal kuntratt li kien fih din il-klawsola cara li jekk titlaq qabel il-perjodu ta' tlett snin kellha thallas dan l-ammont ta' Eur 4500. Issa dan it-tahrig ma hemm l-ebda dubju li kien offrut, kif jixhdu d-diversi emails li kienu jintbaghtu lill-konvenuta.

Illi ghalhekk jirrizulta lil dan it-Tribunal, illi l-ammont ta' Eur 4500 huwa ibbazzat fuq dan it-tahrig kontinwu, b'temi varji li jirrigwardaw ix-xoghol tal-konvenuta u li l-konvenuta kienet libera li taghmel minghajr l-ebda hlas iehor.

Illi t-Tribunal jinnota illi l-klawsola mertu ta' din il-kawza, kif jidher a fol.4 ta' l-atti, kienet tant importanti illi sahansitra kienet miktuba b'tipa iktar skura. Ghaldaqstant l-konvenuta meta ifirmat il-kuntratt kienet taf ghal xiex kienet qed tiffirma u qablet minghajr ma qajjmet l-ebda dubju.

Illi t-tahrig gie ippruvat illi kien offrut kif jidher mid-dokument ipprezentati fil-forma ta' emails (Fol 36-46) li kienu miftuh ghall-impjegati kollha. It-Tribunal huwa tal-fehma illi minbarra l-kuncett illi galdarba il-konvenuta iffirmat il-kuntratt allura isegwi l-principju ta' '*pacta sum servanda'*, hemm il-fatt illi l-attrici kellha u ghandha pjan ta' tahrig ghall-impjegati taghha li kemm-il darba l-impjegati bhal konvenuta jsegwu tali tahtig, allura tkun qed izzid il-valur tal-kapacita tal-konvenuta. Issa jekk il-konvenuta ghazlet li ma tattendiex jew li ma taghmilx mezz kif tkun tista tattendi ghal dan it-tahrig, ma jnaqqas xejn minn dak il-valur ta' tahrig.

Illi ghaldaqstant, fil-fehma ta' dan it-Tribunal, il-konvenuta, meta tat l-avviz tat-terminazzjoni taghha mill-impieg ma' l-attrici, kienet konxja li kellha klawsola fejn riedet thallas kumpens ghal tahrig li kien ippjanat u offrut ghaliha u ghal ohrajn. Dan it-Tribunal isibha difficli biex jaccetta illi wara li persuna b'mod liberu u frank tiffirma kuntratt, tippretendi li klawsoli minnu li tkun kisret jew li joholqu obbligazzjoni fuqha jitnesew jew jithassru a favur taghhom.

Decide

Ghaldaqstant dan it-Tribunal qieghed jaqta u jiddeciedi din il-kawza billi jilqa t-talba attrici u konsegwentament jikkundanna lill-konvenuta thallas l-ammont ta' erbat elef u hames mitt Ewro (Eur 4500) lill-attrici, bl-imghaxijiet bir-rata ta' 8% fis-sena fuq dan l-ammont dekorribbli mis-7 ta' Marzu 2022 u li jibqa' ghaddej u jiddekorri sad-data tal-hlas effettiv u finali. L-ispejjez gudizzjarji marbuta ma' dawn il-proceduri huma kollha a kariku tal-konvenuta.

Avv. Duncan Borg Myatt
Gudikatur